PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE MONTRÉAL
VILLE DE MONTRÉAL
ARRONDISSEMENT DE SAINT-LAURENT

Saint-Laurent Montréal

AVIS PUBLIC
AUX PERSONNES INTÉRESSÉES AYANT LE DROIT DE SIGNER
UNE DEMANDE D'APPROBATION RÉFÉRENDAIRE

À la suite de l'assemblée publique de consultation tenue le 25 mai 2015, le conseil d'arrondissement de Saint-Laurent a adopté, à la séance ordinaire du 2 juin 2015, le second projet de règlement numéro **RCA06-08-0020-8** modifiant le règlement RCA06-08-0020 sur les usages conditionnels.

Ce second projet contient les dispositions suivantes qui peuvent faire l'objet d'une demande de la part des personnes intéressées afin qu'un règlement qui les contient soit soumis à leur approbation, conformément à la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités.

Le second projet de règlement numéro RCA06-08-0020-8 a pour objet de prévoir les critères pour autoriser un usage conditionnel pour la vente au détail accessoire à une entreprise de production et de distribution de produits alimentaires dans la zone I03-035 prévue au Règlement numéro RCA08-08-0001 sur le zonage.

Ces dispositions sont susceptibles d'approbation référendaire et affectent la zone I03-035 délimitée approximativement au nord, par l'emprise ferroviaire de la ligne Deux-Montagnes; au sud, par le boulevard Henri-Bourassa; à l'est, par la ligne latérale est de la propriété sise au 5375, boulevard Henri-Bourassa et à l'ouest, par la ligne latérale ouest de la propriété sise au 5555, boulevard Henri-Bourassa. Une demande peut provenir de la zone I03-035 et de toutes les zones contiguës à celle-ci.

Pour être valide, toute demande doit:
- indiquer clairement la disposition qui en fait l'objet et la zone d'où elle provient;
- être reçue au bureau du secrétariat d'arrondissement dans les huit jours du présent avis;
- être signée par au moins 12 personnes intéressées de la zone d'où elle provient ou par au moins la majorité d'entre elles si le nombre de personnes intéressées dans la zone n'excède pas 21.

Les renseignements permettant de déterminer quelles sont les personnes intéressées ayant le droit de signer une demande peuvent être obtenus au bureau du secrétariat d'arrondissement, aux heures habituelles de bureau.

Dans le cas où aucune demande valide n'a été reçue à l'égard du second projet de règlement, ces dispositions pourront être incluses dans un règlement qui n'aura pas à être approuvé par les personnes habiles à voter.

Le second projet de règlement peut être consulté au bureau du secrétariat d'arrondissement, au 777, boulevard Marcel-Laurin, Saint-Laurent, H4M 2M7, aux heures habituelles de bureau.

Montréal, le 10 juin 2015

Isabelle Bastien, avocate
Secrétaire du conseil d'arrondissement

PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE MONTRÉAL
VILLE DE MONTRÉAL
ARRONDISSEMENT DE SAINT-LAURENT

Saint-Laurent
Montréal

PUBLIC NOTICE
TO THE INTERESTED PERSONS ENTITLED TO
SIGN AN APPLICATION FOR AN APPROVAL BY WAY OF REFERENDUM

Following the public consultation meeting held on May 25, 2015, the Council of the Borough of Saint-Laurent adopted, at the general meeting of June 2, 2015, the second draft by-law number **RCA06-08-0020-8** modifying by-law RCA06-08-0020 on conditional uses.

This said second draft by-law contains provisions which may cause interested persons to request that the by-law containing such provisions be submitted to their approval in conformity with the Act Respecting Elections and Referendums in Municipalities.

The object of second draft by-law number RCA06-08-0020-8 is to plan criterias to authorize a conditional uses for retail sale to a enterprise of production and distribution of alimentary products in zone I03035 of the by-law number RCA08-08-0001 on zoning.

These provisions are likely to need public approval by referendum and affect zone I03035 approximately delimited to the north by the right-of-way of Deux-Montagnes railway line, to the south by boulevard Henri-Bourassa, to the east by the lateral line of the property located at 5375, boulevard Henri-Bourassa and to the west by the west lateral line of the property located at 5555, boulevard Henri-Bourassa. A request may come from zone I03035 and all the adjacent zones.
During this public meeting, the Mayor of the Borough, (or another Council Member designated), will explain the draft by-law and the consequences of its adoption and will listen to any person who intend to express themselves on this subject.
may come from zone S11-011 and all the adjacent zones.

An application, in order to be valid, must:
- state clearly the provision to which it refers and the zone from which it originates;
- be received at the Bureau of the Secretary of the Borough of Saint-Laurent within eight days of the present notice;
- be signed by at least 12 interested persons in a zone in which there are more than 21 interested persons, or, in other cases, by a majority of the interested persons.

The information allowing to determine who are the interested persons having the right to sign an application may be obtained at the Bureau of the Secretary of the Borough of Saint-Laurent, during the regular office hours.

Where no valid application is received in respect to the second draft by-law, the provisions may be included in a by-law that is not required to be submitted for the approval of the qualified voters.

This second draft by-law may be consulted at the Bureau of the Secretary of the Borough of Saint-Laurent, at 777, Marcel-Laurin Boulevard, Saint-Laurent, H4M 2M7, during the regular office hours.

Montréal, June 10, 2015

Isabelle Bastien, lawyer
Secretary of the Borough Council